

VIDEX[®]

LED FLOODLIGHT

USER MANUAL

Посібник користувача	Návod na obsluhu	Упътване	Lietotāja rokasgrāmata
Instrukcja obsługi	Felhasználati Útmutató	Ευχειρίδιο χρήστη	Kasutusjuhend
Uživatelský manuál	Manualul utilizatorului	Vartotojo instrukcija	



EN – ENGLISH
LED Floodlight

Thank you for your purchase! Please read this user manual before use.

PRODUCT'S PURPOSE AND APPLICATION
The product intended for use in households and other similar general-purpose applications.

TECHNICAL PARAMETERS [P]
P1. Rated input voltage and frequency; P2. Rated power; P3. Correlated color temperature; P4. Rated useful luminous flux, measured in a wide cone (120°); P5. Energy efficiency class, according to Commission Delegated Regulation (EU) 2019/2015; P6. Rated input current; P7. Product weight; P8. Product dimensions; P9. Rated displacement factor; P10. The product is not compatible with light dimmers; P11. Color rendering index; P12. Beam angle; P13. Rated lifetime L70B50; P14. Class of protection against dust and moisture. The product protected from dust and water jets; P15. Number of power-on cycles before failure; P16. Class of protection against mechanical impacts; P17. Warm-up time to 100% of full luminous flux; P18. The product does not contain mercury; P19. Minimum distance from the illuminated objects; P20. Caution, risk of electric shock; P21. The product can be installed and used on normally flammable surfaces; P22. Protection against electric shock class I. A product in which the means of protection against electric shock, in addition to the main insulation, is an additional protective circuit connected to the grounding of the power supply network; P23. The product must be used outdoors; P24. The product is suitable for use in industrial premises; P25. A damaged light diffuser, screen or protective cover must be replaced immediately; P26. Operating temperature range; P27. Product compliant with standards of eco design and energy labelling, according to Commission Delegated Regulation (EU) 2019/2015; Product materials: aluminum alloy, polycarbonate; Production date and batch number are indicated on the product and its individual packaging.

THE BOX CONTENTS [B]
B1. LED Floodlight; B2. User manual; B3. Packaging;

MOUNTING [M]
Read this user's manual before installation. Installation must be performed by a specialist with appropriate qualifications. Any works to be done with disconnected power supply. Please complete installation according to the diagram given. Wiring should be completed with an external waterproof terminal block (not included). The product has a grounding wire. Failure to connect the grounding wire may result in possible electric shock. The ends of the leads should be stripped to the appropriate length. If the wire ends are galvanized, cut off the galvanized sections, strip 8 mm of insulation, and secure the wire in the terminal block. Before the first use, it is necessary to check the correctness of the mechanical fastening and connection. The product can only be used in a network that meets the energy requirements and quality standards stipulated by law.

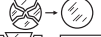
FUNCTIONAL CHARACTERISTICS
This product must only be used outdoors or in industrial premises. It is not suitable for use in residential premises.

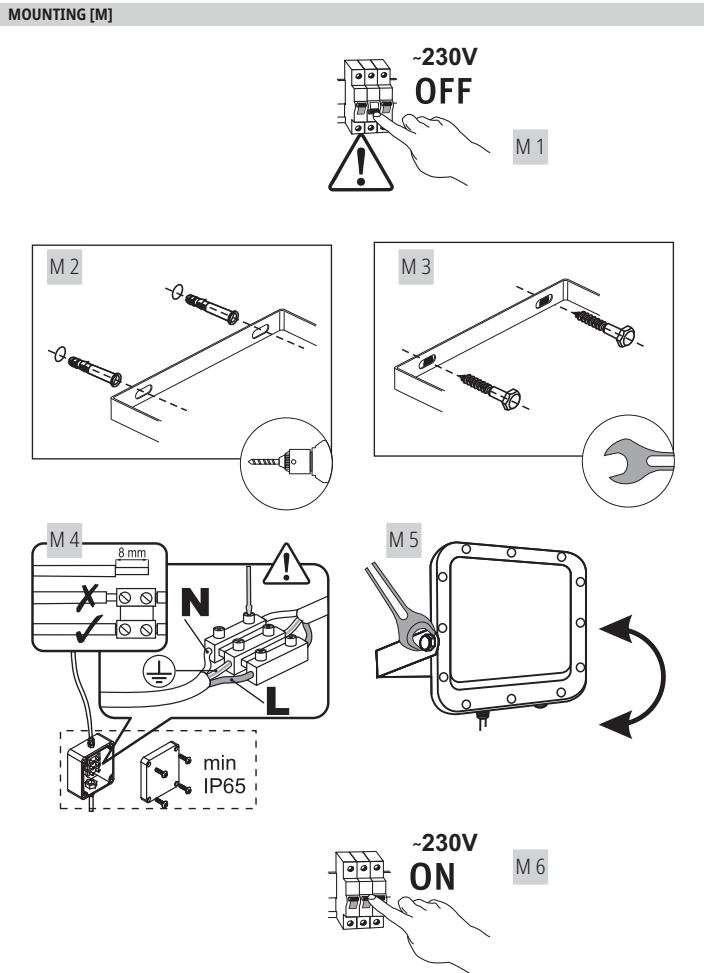
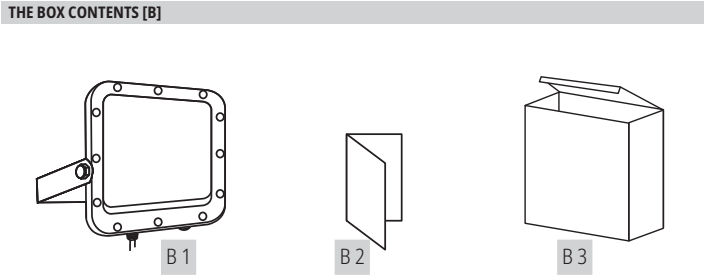
MAINTENANCE AND SAFETY INSTRUCTIONS
This product can reach high temperatures during operation. Do not touch it while in use—there is a risk of burns. All maintenance must be performed with the power supply disconnected, and only when the product is completely cooled and dry. Clean the product using only a soft, dry cloth. Do not use chemical or abrasive cleaning agents.
WARNING! Do not look directly into the LED beam.
Use of the product is strictly prohibited if the light diffuser, screen, protective cover, wiring, or connection points are damaged. The product is not suitable for use in adverse conditions, such as environments with vibration, explosive atmospheres, or chemical fumes. The product is equipped with a non-replaceable LED light source. When the light source reaches the end of its service life, the entire product must be replaced. Do not attempt to disassemble or repair the product, as doing so may void the warranty.
Failure to follow these instructions may result in fire, burns, electric shock, personal injury, or other material and non-material damage. The manufacturer is not liable for any damage resulting from non-compliance with these safety instructions.
The manufacturer reserves the right to update this user manual and make technical changes without prior notice. The most recent version of the manual is available for download at www.videx.ua or www.videx.com.pl.

STORAGE AND TRANSPORTATION
Before delivery to the direct point of sale, the product must be stored in the manufacturer's packaging at a temperature from -20°C to +40°C, in a dry room and without exposure to direct sunlight. Transportation can be carried out by land, sea, air transport in the manufacturer's transport packaging.

WARRANTY
The warranty period for the product is indicated on the individual packaging and begins from the date of sale. During the warranty period, a faulty product can be exchanged or returned with prove of purchase and all components and accessories reserved. The following does not apply with the scope of limited warranty: Misuse the product and cause the products components damage; Unauthorized disassemble or the presence of deep mechanical damage to the product; Damage due to force majeure.

TECHNICAL PARAMETERS [P]								
INDEX	P 1	P 2	P 3	P 4	P 5	P 6	P 7	P 8
		P_{in} (W) 	 <6x elliptic MacAdam  [lm] $\varnothing$ 120° use					
VL-F2-505G	AC220V-240V 50Hz/60Hz	50W	5000K	6750Lm		240mA	410 g	160x138x26 mm
VL-F2-1005G		100W		13600Lm		470mA	530 g	185x158x30 mm
VL-F2-1505G		150W		20000Lm		720mA	840 g	237x222x32 mm
VL-F2-2005G		200W		27000Lm		940mA	1.1 kg	268x229x32.5 mm
VL-F2-4005G		400W		54000Lm		1900mA	1.39 kg	302x256x34 mm

P 9 COS φ 1 ≥0.95	P 10  Not Dimmable	P 11  Ra ≥ 80	P 12  90°	P 13  30 000 h	P 14  IP65	P 15  ON/OFF 20 000
P 16  IK 07	P 17  <1 sec.	P 18  Free	P 19  0,5 m	P 20 	P 21 	P 22 
P 23 	P 24 	P 25 	P 26  °C-20 +40	P 27  2.0 Compliable		



(EN) Not included **(UA)** Не входить **(PL)** Nie wliczone **(CZ)** Není v ceně **(SK)** Nezahrňa (HU) Nem tartalmazza **(RO)** Nu este inclus **(BG)** Комто не са включени **(GR)** Δεν περιλαμβάνονται **(LT)** Neįtrauktos **(LV)** Nav iekļautas **(EE)** Ei sisalda

CECHY FUNKCJONALNE
Ten produkt może być używany wyłącznie na zewnątrz lub w pomieszczeniach przemysłowych. Nie nadaje się do stosowania w pomieszczeniach mieszkalnych.

INSTRUKCJE DOTYCZĄCE KONSERWACJI I BEZPIECZEŃSTWA
Ten produkt może osiągać wysokie temperatury podczas pracy. Nie dotykaj go podczas użytkowania — istnieje ryzyko poparzenia. Wszelkie prace konserwacyjne należy wykonywać po odłączeniu zasilania i tylko wtedy, gdy produkt jest całkowicie schłodzony i suchy. Czyść produkt wyłącznie miękką, suchą ściereczką. Nie używaj chemicznych ani ściernych środków czyszczących. Nie przykrywaj produktu i zawsze zapewnij swobodny przepływ powietrza. Produkt może być zasilany wyłącznie napięciem znamionowym lub w określonym zakresie napięcia.
OSTRZEŻENIE! Nie patrz bezpośrednio w wiązkę LED.
Używanie produktu jest surowo zabronione, jeśli dyfuzor światła, ekran, osłona ochronna, okablowanie lub punkty połączeń są uszkodzone. Nieprzestrzeganie tych instrukcji może spowodować pożar, oparzenia, porażenie prądem, obrażenia ciała lub inne szkody materialne i niematerialne. Producent nie ponosi odpowiedzialności za szkody wynikające z nieprzestrzegania tych instrukcji bezpieczeństwa. Producent zastrzega sobie prawo do aktualizacji niniejszej instrukcji obsługi i wprowadzania zmian technicznych bez wcześniejszego powiadomienia. Najnowszą wersję instrukcji można pobrać ze strony www.videx.ua lub www.videx.com.pl.

PRZECHOWYWANIE I TRANSPORT
Przed dostawą do bezpośredniego punktu sprzedaży produkt musi być przechowywany w opakowaniu producenta w temperaturze od -20°C do +40°C, w suchym pomieszczeniu i bez narażenia na bezpośrednie działanie promieni słonecznych. Transport może odbywać się drogą lądową, morską, lotniczą w opakowaniu transportowym producenta.

GWARANCJA
Okres gwarancji na produkt jest podany na indywidualnym opakowaniu i rozpoczyna się od daty sprzedaży. W okresie gwarancji wadliwy produkt może zostać wymieniony lub zwrócony z dowodem zakupu i zachowaniem wszystkich komponentów i akcesoriów. Poniższe przypadki nie mają zastosowania do zakresu ograniczonej gwarancji: Niewłaściwe użytkowanie produktu powodujące uszkodzenie komponentów produktu; Nieautoryzowany demontaż lub obecność głębokich uszkodzeń mechanicznych produktu; Uszkodzenie spowodowane siłą wyższą.

CZ – ČESTINA
LED světlořet

Děkujeme za váš nákup! Před použitím si prosím přečtěte tuto uživatelskou příručku.

ÚČEL A POUŽITÍ VÝROBKU
Výrobek je určen k použití v domácnostech a podobných univerzálních aplikacích.

TECHNICKÉ PARAMETRY [P]
P1. Jmenovitě vstupní napětí a frekvence; P2. Jmenovitý výkon; P3. Korelovaná teplota chromatičnosti; P4. Jmenovitý užitečný světelný tok, měřený v širokém kuželu (120°); P5. Třída energetické účinnosti dle nařízení Komise v přenesené pravomoci (EU) 2019/2015; P6. Jmenovitý vstupní proud; P7. Hmotnost výrobku; P8. Rozměry výrobku; P9. Jmenovitý činitel posunutí; P10. Výrobek není kompatibilní se stmívači světla; P11. Index podání barev; P12. Úhel vyzařování; P13. Jmenovitá životnost L70B50; P14. Třída ochrany proti prachu a vřkosti. Výrobek je chráněn před prachem a tryskami vody; P15. Počet cyklů zapnutí před poruchou; P16. Třída ochrany proti mechanickým nárazům; P17. Doba zahřátí na 100 % plného světelného toku; P18. Výrobek neobsahuje rtuť; P19. Minimální vzdálenost od osvětlovaných objektů; P20. Pozor, riziko úrazu elektrickým proudem; P21. Výrobek lze instalovat a používat na normálně hořlavých površích; P22. Ochrana před úrazem elektrickým proudem třídy I. Výrobek, u kterého je prostředkem ochrany před úrazem elektrickým proudem kromě hlavní izolace i další ochranný obvod připojený k uzemnění napájecí sítě; P23. Výrobek musí být používán venku; P24. Výrobek je vhodný pro použití v průmyslových prostorách; P25. Poškozený difúzor světla, stínidlo nebo ochranný kryt musí být okamžitě vyměněn; P26. Rozsah provozních teplot; P27. Výrobek splňuje normy ekodesignu a energetického štítkování dle nařízení Komise v přenesené pravomoci (EU) 2019/2015; Materiály výrobku: hliníková slitina, polycarbonát; Datum výroby a číslo šarže jsou uvedeny na výrobku a jeho individuálním obalu.

OBSAH KRABICE [B]

B1. LED reflektor; B2. Uživatelská příručka; B3. Balení;

MONTÁŽ [M]

Před instalací si přečtěte tuto uživatelskou příručku. Instalaci musí provést odborník s příslušnou kvalifikací. Veškeré práce musí být prováděny při odpojení napájení. Proveďte instalaci podle uvedeného schématu. Zapojení by mělo být provedeno pomocí externí vodotěsné svorkovnice (není součástí dodávky). Výrobek má zemnicí vodič. Pokud zemnicí vodič nepřipojíte, může dojít k úrazu elektrickým proudem. Konce vodičů by měly být odizolovány na odpovídající délku. Pokud jsou konce vodičů pozinkované, odřízněte pozinkované části, odizolujte 8 mm izolace a vodič upevníte v sorkovnici. Před prvním použitím je nutné zkontrolovat správnost mechanického upevnění a připojení. Výrobek lze používat pouze v síti, která splňuje energetické požadavky a normy kvality stanovené zákonem.

FUNKČNÍ CHARAKTERISTIKA
Tento výrobek smí být používán pouze venku nebo v průmyslových prostorách. Není vhodný pro použití v obytných prostorách.

POKYNY PRO ÚDRŽBU A BEZPEČNOST
Tento výrobek může během provozu dosáhnout vysokých teplot. Nedotýkejte se ho během používání – hrozí nebezpečí popálení. Veškerá údržba musí být prováděna při odpojení napájení a pouze tehdy, když je výrobek zcela vychladlý a suchý. Čistíte výrobek pouze měkkým, suchým hadříkem. Nepoužívejte chemické ani abrazivní čisticí prostředky. Nezakrývejte výrobek a zajištěte nerušené proudění vzduchu. Výrobek smí být napájen pouze jmenovitým napětím nebo v rozsahu uvedeného napětí.
VAROVÁNÍ! Nedívejte se přímo do LED pápsku. Používání výrobku je přísně zakázáno, pokud je poškozen difúzor světla, stínidlo, ochranný kryt, kabeláž nebo připojovací body. Výrobek není vhodný pro použití v nepříznivých podmínkách, jako je prostředí s vibracemi, výbušné prostředí nebo chemický výpar. Výrobek je vybaven nevyměnitelným LED světelným zdrojem. Po skončení životnosti světelného zdroje je nutné celý výrobek vyměnit. Nepokoušejte se výrobek rozebrat ani opravovat, mohl by dohlo při ztrátě záruky. Nedodržení těchto pokynů může vést k požáru, popálením, úrazu elektrickým proudem, zranění osob nebo jiným materiálním a nemateriálním škodám. Výrobce nenese odpovědnost za žádné škody vzniklé v důsledku nedodržení těchto bezpečnostních pokynů. Výrobce si vyhrazuje právo aktualizovat tuto uživatelskou příručku a provádět technické změny bez předchozího upozornění. Nejnovější verzi manuálu si můžete stáhnout na www.videx.ua nebo www.videx.com.pl.

SKLADOVÁNÍ A DOPRAVA
Před dodáním do místa přímého prodeje musí být výrobek skladován v obalu výrobce při teplotě od -20 °C do +40 °C, v suché místnosti a mimo dosah přímého slunečního záření. Přeprava může být provedena pozemní, námořní nebo leteckou dopravou v přepravním obalu výrobce.

ZÁRUKA
Záruční doba na výrobek je uvedena na individuálním obalu a začíná běžet datem prodeje. Během záruční doby lze vadný výrobek vyměnit nebo vrátit s dokladem o koupi a se zachováním všech součástí a příslušenství. Na rozsah omezené záruky se nevztahuje: Nesprávné použití výrobku a poškození jeho součástí; Neoprávněná demontáž nebo hluboké mechanické poškození výrobku; Poškození v důsledku vyšší moci.

SK – SLOVENSKÝ
LED reflektor

Děkujeme za váš nákup! Před použitím si přečtajte túto použivatelskú príručku.

ÚČEL A POUŽITIE VÝROBKU
Výrobek je určený na použitie v domácnostiach a iných podobných aplikáciách všeobecného použitia.

TECHNICKÉ PARAMETRE [P]
P1. Menovitě vstupné napätie a frekvencia; P2. Menovitý výkon; P3. Korelovaná teplota farby; P4. Menovitý užitočný svetelný tok meraný v širokom kuželi (120°); P5. Trieda energetickej účinnosti podľa delegovaného nariadenia Komisie (EÚ) 2019/2015; P6. Menovitý vstupný prúd; P7. Hmotnosť výrobku; P8. Rozmery výrobku; P9. Menovitý koeficient posunu; P10. Výrobok nie je kompatibilný so stmievačmi svetla; P11. Index podania farieb; P12. Uhol vyžarovania; P13. Menovitá životnosť L70B50; P14. Trieda ochrany proti prachu a vřkosti. Výrobok je chránený pred prachom a prúdom vody; P15. Počet cyklov zapnutia pred poruchou; P16. Trieda ochrany pred mechanickými nárazmi; P17. Doba zahriatia na 100 % plného svetelného toku; P18. Výrobok neobsahuje ortuť; P19. Minimálna vzdialenosť od osvetlených predmetov; P20. Pozor, riziko úrazu elektrickým prúdom; P21. Výrobok je možné inštalovať a používať na bežne horľavých povrchoch; P22. Ochrana pred úrazom elektrickým prúdom triedy I. Výrobok, v ktorom je prostriedkom ochrany pred úrazom elektrickým prúdom okrem hlavnej izolácie aj dodatočný ochranný obvod pripojený k uzemneniu napájacej siete; P23. Výrobok sa musí používať vonku; P24. Výrobok je vhodný na použitie v priemyselných priestoroch; P25. Poškodený difúzor svetla, tienidlo alebo ochranný kryt sa musí okamžite vymeniť; P26. Rozsah prevádzkových teplôt; P27. Výrobok je v súlade s normami ekodizajnu a energetického označovania podľa delegovaného nariadenia Komisie (EÚ) 2019/2015; Materiály výrobku: hliníková zliatina, polycarbonát; Dátum výroby a číslo šarže sú uvedené na výrobku a jeho individuálnom balení.

OBSAH BALENIA [B]

B1. LED svetlořet; B2. Použivatelská príručka; B3. Balenie;

MONTÁŽ [M]

Pred inštaláciou si přečtajte túto použivatelskú príručku. Inštaláciu musí vykonať odborník s príslušnou kvalifikáciou. Akékoľvek práce sa musia vykonávať pri odpojení napájania. Inštaláciu vykonajte podľa uvedenej schémy. Zapojenie by malo byť dokončené pomocou externej vodotesnej svorkovnice (nie je súčasťou balenia). Výrobok má uzemňovací vodič. Ak uzemňovací vodič nie je pripojený, môže dôjsť k úrazu elektrickým prúdom. Konce vodičov by mali byť odizolované na príslušnú dĺžku. Ak sú konce vodičov pozinkované, odrežte pozinkované časti, odizolujte 8 mm izolácie a vodič upevníte v svorkovnici. Pred prvým použitím je potrebné skontrolovať správnosť mechanického upevnenia a pripojenia. Výrobok sa môže používať iba v sieti, ktorá spĺňa energetické požiadavky a normy kvality stanovené zákonom.

FUNKČNÉ CHARAKTERISTIKY
Tento výrobok sa smie používať iba vonku alebo v priemyselných priestoroch. Nie je vhodný na použitie v obytných priestoroch.

POKYNY PRE ÚDRŽBU A BEZPEČNOSTNÉ POKYNY
Tento výrobok môže počas prevádzky dosiahnuť vysoké teploty. Nedotýkajte sa ho počas používania – hrozí nebezpečenstvo popálenia. Všetka údržba musí byť vykonávaná pri odpojení napájania a iba vtedy, keď je výrobok úplne vychladnutý a suchý. Výrobok čistíte iba mäkkou, suchou handričkou. Nepoužíajte chemické ani abrazívne čistiace prostriedky. Výrobok nezakrývajte a vždy zabezpečte nerušené prúdenie vzduchu. Výrobok musí byť napájaný iba menovitým napätím alebo v rámci stanoveného rozsahu napätia.
UPOZORNENIE! Nepozerajte sa priamo do LED lúča. Používanie výrobku je prísně zakázané, ak je poškozený difúzor svetla, obrazovka, ochranný kryt, kabeláž alebo pripojovacie body. Výrobok nie je vhodný na použitie v nepriaznivých podmienkach, ako sú prostredia s vibráciami, výbušnou atmosférou alebo chemickými výparmi. Výrobok je vybavený nevymeniteľným LED svetelným zdrojom. Keď svetelný zdroj dosiahne koniec svojej životnosti, musí sa vymeniť celý výrobok. Nepokúšajte sa výrobok rozebrat ani opravovať, pretože by to mohlo viesť k strate záruky. Nedodržanie týchto pokynov môže mať za následok požiar, popáleniny, úraz elektrickým prúdom, zranenie osôb alebo iné materiálne a nemateriálne škody. Výrobca nezodpovedá za žiadne škody spôsobené nedodržaním týchto bezpečnostných pokynov. Výrobca si vyhrazuje právo aktualizovať túto použivatelskú príručku a vykonávať technické zmeny bez predchádzajúceho upozornenia. Najnovšiu verziu manuálu si môžete stiahnuť na www.videx.ua alebo www.videx.com.pl.

SKLADOVANIE A PREPRAVA
Pred dodaním do priameho predajného miesta musí byť výrobok skladovaný v obale výrobcu pri teplote od -20 °C do +40 °C, v suchej miestnosti a mimo dosahu priameho slnečného žiarenia. Preprava sa môže uskutočniť pozemnou, náморnou alebo leteckou dopravou v prepravnom obale výrobcu.

ZÁRUKA
Záručná doba na výrobok je uvedená na individuálnom obale a začína plynúť od dátumu predaja. Počas záručnej doby je možné chybný výrobok vymeniť alebo vrátiť s dokladom o kúpe a so zachovaním všetkých komponentov a príslušenstva. Nasledujúce sa nevzťahujú na rozsah obmedzenej záruky: Nesprávne používanie výrobku a poškodenie jeho komponentov; Neoprávnená demontáž alebo hlboké mechanické poškodenie výrobku; Poškodenie spôsobené vyššou mocou.

HU – MAGYAR
LED reflektor

Köszönjük a vásárlást! Használat előtt kérjük, olvassa el ezt a felhasználói kézikönyvet.

A TERMÉK CÉLJA ÉS ALKALMAZÁSA
A termék háztartásokban és más hasonló általános célú alkalmazásokban való használatra készült.

MŰSZAKI PARAMÉTEREK [P]
P1. Névleges bemeneti feszültség és frekvencia; P2. Névleges teljesítmény; P3. Korrelált színhőmérséklet; P4. Névleges hasznos fénysűrűség, széles kúpban (120°) mérve; P5. Energiahatékonysági osztály a Bizottság (EÚ) 2019/2015 felhatalmazáson alapuló rendelete szerint; P6. Névleges bemeneti áram; P7. Termék súlya; P8. Termék méretei; P9. Névleges elmozdulási tényező; P10. A termék nem kompatibilis a fényerősítőkkel; P11. Színvisszaadási index; P12. Sugárzási szög; P13. Névleges élettartam L70B50; P14. Por és nedvesség elleni védelem osztálya. A termék portól és vízsugártól védett; P15. Bekapcsolási ciklusok száma meghibásodás előtt; P16. Mechanikai bethatósokkal szembeni védelem

